

**\* Resiste à temperatura de serviço de até 90 °C**  
**Resistente a temperaturas hasta 90 °C**  
**Resistant to temperatures up to 90 °C**

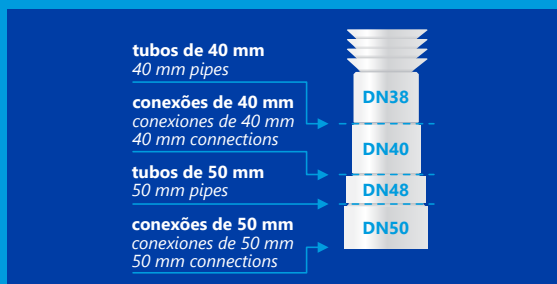
## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E LIMPEZA

Instrucciones de instalación y limpieza • Setting instructions and Cleaning

Verifique qual a medida do sifão é compatível com a saída de esgoto. Caso necessário, corte o adaptador de saída de acordo o tubo / conexão instalada.

Verifique cual medida del sifón es compatible con la salida del desagüe. En caso de ser necesario, corte el adaptador de salida de acuerdo a la tubería / conexión instalada.

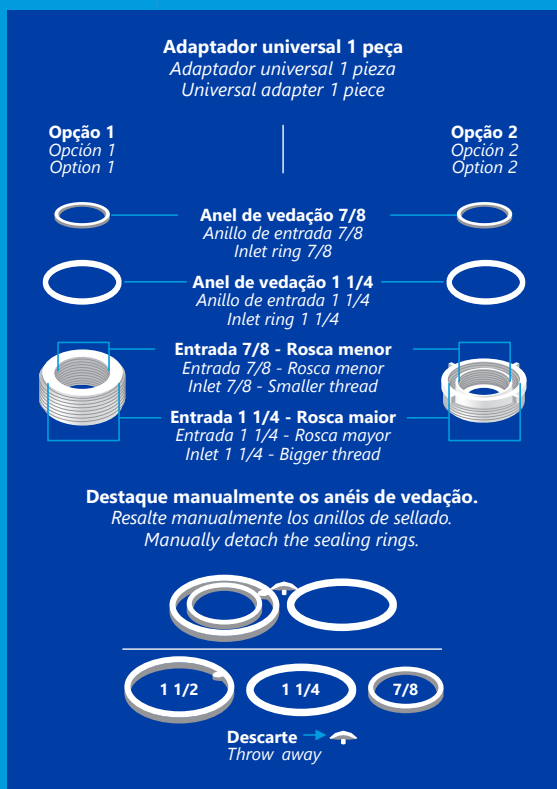
Check that the trap measure is compatible with the sewage outlet. If necessary, cut off the trap outlet according to the installed pipe / connection.



Verifique qual dos adaptadores abaixo acompanha o produto.

Verifique cuál adaptador abajo acompaña el producto.

Check which adapter is compatible with the valve.



Para entrada 1 1/2 não é necessário o adaptador.

Para una entrada de 1 1/2, no se requiere el adaptador.

For Inlet 1 1/2 the adapter is not required.



Rosqueie a entrada do sifão na válvula (com ou sem adaptador), apertando manualmente de forma a garantir a vedação.

Aperte manualmente o copo ao corpo para garantir a vedação.

Encaixe o pino do corpo do sifão no rasgo do tubo de saída e gire para travá-lo. Caso necessário, utilize lubrificante (detergente, óleo de cozinha etc) para facilitar o encaixe.

Molde o sifão conforme sua necessidade.

Encaixe o adaptador de saída ao esgoto. Não é necessário o uso de cola.

Enrosque la entrada del sifón en la válvula (con o sin adaptador), apretando manualmente de manera que esté sellado.

Apriete manualmente el vaso al cuerpo para garantizar el sellado.

Encaje el perno del cuerpo del sifón en el desgarró de la tubería de salida y gire hasta hacer la traba. En caso necesario, utilice lubricante (detergente, aceite de cocina) para facilitar el encaje.

Molde el sifón de acuerdo con su necesidad.

Enchufe el adaptador de salida en el sumidero. No es necesario el uso de pegante.

Screw the trap inlet to the valve (with or without adapter) and hand-tighten it so as to ensure sealing.

Manually screw the bottle to the body to guarantee sealing.

Fit the pin on the flexible trap body into the tube groove and turn it to lock. In case it is necessary, lubricant can be used (detergent, kitchen oil, etc) for easy fitting.

Shape the trap according to your needs.

Connect the outlet adapter to the drain. It is not necessary to use glue.

**Não use ferramentas ou fita veda rosca para instalação.**

No utilice herramientas ni cinta para sellador de roscas para la instalación.

Do not use tools or seal tape for installation.

A montagem pode ser feita em cotovelos com bolsa e anel de borracha, para isso, deve-se lubrificar o anel com água ou óleo mineral.

El montaje se puede hacer en codos y con anillo de goma, para eso, lubricar el anillo con agua o aceite mineral.

Assembly can be done on elbows with a rubber ring, for that, lubricate the ring with water or mineral oil.

**LIMPEZA: Externamente, use apenas pano macio, água e sabão (não utilize produtos químicos corrosivos ou materiais abrasivos). Internamente, retire-o, desroqueando da válvula e lave com água. Repita os procedimentos de instalação.**

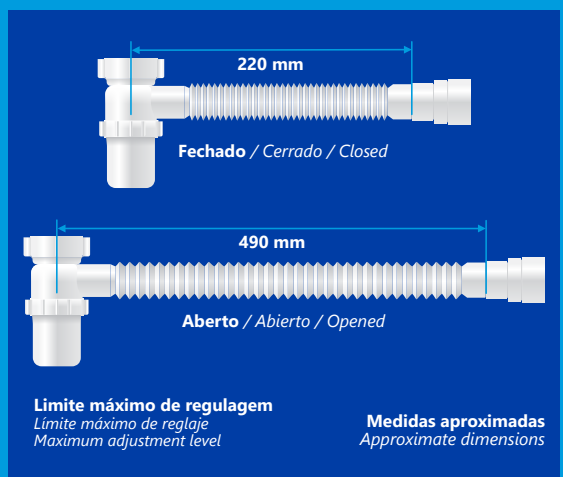
LIMPIEZA: Externamente, use solo un paño suave, agua y jabón (no use productos químicos corrosivos o materiales abrasivos). Internamente, retirelo, desenroscándolo de la válvula y lávelo con agua. Repita los procedimientos de instalación.

CLEANING: Externally, use only soft cloth, water and soap (do not use corrosive chemicals or abrasive materials). Internally, remove it, unscrewing the valve and wash it with water. Repeat installation procedures.

**IMPORTANT: Verifique se os comprimentos e o limite máximo de regulagem do sifão são adequados a sua necessidade.**

IMPORTANT: Verifique si las longitudes y el límite máximo de reglaje del sifón están de acuerdo con su necesidad.

IMPORTANT: Check if the lengths and the maximum adjustment limit are suitable to your needs.



Para pias, tanques e lavatórios.  
**NBR 14162.**

Para lavaplatos, tanque para lavarropas y lavamanos.  
 To sinks, laundry tubs and American drains.

Saiba mais:



Produto não perecível.  
 Validade indeterminada.



ASTRA S/A IND. E COM. • CNPJ: 50.949.528/0001-80  
 R. Colégio Florence, 59 - Jd. Primavera - Jundiaí - SP  
 Otros países/Other countries:  
 +55 (11) 4583-7749/7736 • export@astra-sa.com